



PRESENTAMOS

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SERIE "OR DECO"

CINCO NOVEDADES QUE AMPLÍAN EL UNIVERSO CREATIVO Y VINTAGE DE
REVERSO TRIBUTE MONOFACE

DATOS CLAVE:

- **Nuevas interpretaciones de un icono, presentamos:** tres modelos, cada uno con 46 piedras preciosas de colores que recuerdan a los clásicos relojes de cóctel; una nueva versión monocromática en oro blanco de 18 quilates (750/1000); y un tamaño unisex más pequeño para un aspecto más compacto y versátil
- **Elegancia vintage:** combina un brazalete milanés —para el que se necesitan más de 10 metros de oro rosa de 18 quilates (750/1000) u oro blanco de 18 quilates (750/1000)— con una esfera graneada mate, que contrasta de forma llamativa con el brillo luminoso de sus índices aplicados y las agujas Dauphine, revelando una reinterpretación refinada
- **Caja giratoria icónica:** compuesta por 50 componentes y con un grosor de 7,56 mm, su

Tras el rotundo éxito del Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco" en oro rosa de 18 quilates (750/1000) en 2025, Jaeger-LeCoultre amplía esta distintiva versión del Reverso con la presentación de cinco nuevos modelos:

- **El Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco Cocktail":** un trío de variaciones engastadas, en oro rosa de 18 quilates (750/1000) con rubíes, o en oro blanco de 18 quilates (750/1000) con esmeraldas o zafiros azules
- **El Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco":** disponible en oro blanco de 18 quilates (750/1000)
- **El Reverso Tribute Monoface "Or Deco Solo Tempo"** en oro rosa de 18 quilates (750/1000), redimensionado y con un retorno a la esencia del tiempo

CINCO NOVEDADES "OR DECO"

El **Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco Cocktail"**, que evoca la época dorada de los relojes de cóctel con engastes surgidos del movimiento *art déco* —que aparecieron por primera vez en la década de 1920 y alcanzaron su máximo esplendor en la década de 1930—, se presenta en tres versiones: en oro rosa de 18 quilates (750/1000) con rubíes y en oro blanco de 18 quilates (750/1000) con esmeraldas



o zafiros azules; cada modelo es una edición limitada a 30 ejemplares. Las piedras de talla baguette de cada reloj, engastadas entre los gallones situados encima y debajo de la esfera, realzan la geometría rectilínea del Reverso y crean un vivo contraste con la caja de oro pulido y el brazalete milanés, complementado por la sutil textura y el efecto mate de la esfera graneada.

Las piedras de talla baguette, engastadas entre los galones situados por encima y por debajo de la esfera, realzan la geometría rectilínea característica del Reverso al tiempo que refuerzan su carácter vintage. Los engastadores del taller Métiers Rares™ de Jaeger-LeCoultre utilizan el engaste en carril —una técnica de "engaste invisible" perfeccionada en la década de 1930— para crear una línea ininterrumpida de color y luz. El engaste en carril, que requiere una precisión extrema para lograr bordes rectos perfectos a la lupa y fijar las piedras de forma segura en su sitio, garantizando al mismo tiempo que sus superficies queden exactamente a la misma altura entre sí, consiste en formar un entramado de ranuras (carriles) de una fracción de milímetro de ancho en el oro, por debajo del nivel que ocupará la piedra. A continuación, el engastador desliza la piedra sobre la ranura y dobla una minúscula cantidad de oro sobre su borde para fijarla, antes de deslizar la siguiente piedra en su sitio. Mediante la técnica de engaste en carril, el reto del engastador reside en doblar delicadamente el oro de la caja sobre los 46 zafiros azules de talla baguette sin dañar las piedras. Cada piedra se engasta borde con borde y se fija gracias al carril y al oro de la caja, creando un flujo continuo de luz sin ningún otro punto de apoyo. Cada técnica de engaste exigía un trabajo meticuloso; sin embargo, debido a sus características intrínsecamente frágiles, la esmeralda era la piedra que requería una atención más especializada. Su delicada naturaleza exigía una precisión extrema en su manipulación y engaste, para garantizar que cada faceta de su vibrante belleza se conservara y se mostrara a la perfección sin riesgo de sufrir daños.

Las novedades del Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco Cocktail", presentadas en una caja de 45,6 mm x 27,4 mm con un perfil delgado de 7,56 mm, están equipadas con el mismo Calibre 822 de cuerda manual que el Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco" original de 2025, un movimiento que sigue contando con un indicador del segundero pequeño a las 6 en la esfera y que ofrece una reserva de marcha de 42 horas. Este mismo movimiento, cuya forma evoca las líneas de la caja rectangular, también se ha diseñado, producido y ensamblado íntegramente en la Manufactura.

Para completar la nueva colección "Or Deco" de 2026, el **Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco" se presenta ahora en oro blanco de 18 quilates (750/1000)**, además de en el original oro rosa de 18 quilates (750/1000). El efecto monocromático y elegante se ve realizado por el sutil contraste visual entre la textura suave y aterciopelada de la esfera graneada en gris plateado y el brillo intenso del brazalete milanés y la caja a juego, ambos en oro blanco de 18 quilates (750/1000) pulido. El Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco", en oro blanco de 18 quilates (750/1000), se presenta en una caja de 45,6 mm x 27,4 mm con un perfil delgado de 7,56 mm y está equipado con el Calibre 822 de cuerda manual, que ofrece una reserva de marcha de 42 horas.



Fiel al espíritu de "menos es más", los detalles depurados y las dimensiones esenciales del Reverso Tribute Monoface "Or Deco Solo Tempo" constituyen una audaz declaración de estilo. La ausencia del indicador del segundero pequeño refina la esfera hasta su esencia, mientras que la caja más pequeña acerca aún más este nuevo Reverso a las dimensiones de los modelos originales de la década de 1930 (39 mm x 21 mm).

Con su estética monocromática en oro rosa, libre de ornamentación y con unas dimensiones de 40,1 mm x 24,4 mm, se adapta a la perfección, física y estilísticamente, a muñecas de todos los tamaños, tanto masculinas como femeninas. La esbelta caja, de 7,56 mm, alberga el Calibre 822 de cuerda manual de Jaeger-LeCoultre, que garantiza una reserva de marcha de 42 horas.

A medida que Jaeger-LeCoultre continúa explorando y ampliando el universo creativo del Reverso, la incorporación de la serie "Or Deco" a la colección Reverso Tribute subraya la belleza atemporal y la gran versatilidad de su diseño *art déco*. Los nuevos relojes, que combinan el glamour vintage y una modernidad segura de sí misma, están destinados a convertirse en clásicos contemporáneos.

EL ESTILO EN CONSTANTE EVOLUCIÓN DE UN ICONO DEL DISEÑO

Reverso, un icono: el Reverso, creado en 1931, se diseñó para satisfacer las exigencias del nuevo "caballero deportivo" de moda. Durante el Raj británico de 1858-1947, los oficiales militares de polo de la India se plantearon el reto de crear un reloj capaz de resistir los rigores del campo de polo.

El Reverso fue la respuesta, una integración magistral de forma y función. El Reverso, adoptado rápidamente por creadores de tendencias de todos los ámbitos de la vida, trascendió su propósito deportivo original a medida que aparecían nuevas variaciones, tanto para hombre como para mujer. Sin embargo, su icónica caja de doble cara y sus distintivas líneas *art déco* se han mantenido constantes, y han convertido al Reverso en uno de los relojes de pulsera más reconocibles del mundo. A lo largo de las décadas, se han creado numerosas versiones del Reverso, tanto estilísticas como mecánicas, sin comprometer nunca su identidad. Su diseño distintivo y atemporal explica gran parte del atractivo perdurable del Reverso y su reconocimiento como icono del estilo *art déco*.

La malla milanese, la historia detrás del estilo: con un acabado liso y sedoso, la malla milanese se fabrica entrelazando finos hilos de metal de una forma particular para formar una doble capa de pequeños eslabones entrelazados con gran densidad. Al no necesitar clavijas para unir las secciones, es tan flexible como una cinta y muy resistente. La malla milanese se originó en el Milán del siglo XIII (de donde toma su nombre) como un tipo de armadura de cota de malla. Los orfebres del Renacimiento desarrollaron posteriormente versiones en metales preciosos de la malla para joyería. Sin embargo, esta técnica permaneció prácticamente desconocida fuera de Italia hasta la década de 1920, cuando los joyeros alemanes lograron dominarla.



A lo largo del siglo pasado, la historia de la malla milanese ha presentado sorprendentes paralelismos con la del Reverso: como epítome del estilo *art déco*, ambos se convirtieron en la última moda en la década de 1930. Posteriormente, a mediados del siglo XX, a medida que cambiaban los gustos y los estilos de vida, su popularidad decayó, antes de que ambos experimentaran un gran resurgimiento en la década de 1970. La malla milanese "renació" para los brazaletes de los relojes, en perfecta sintonía con la estética de los años 70, y el Reverso fue redescubierto por el distribuidor de relojes afincado en Milán Giorgio Corvo, lo que impulsó su relanzamiento por parte de Jaeger-LeCoultre. Coincidiendo con el resurgimiento de la relojería mecánica tras la "crisis del cuarzo", la estrella del Reverso ascendió rápidamente. Mientras tanto, la malla milanese volvió a pasar de moda hasta hace poco, cuando su estilo híbrido —vintage-moderno, deportivo-elegante, masculino-femenino— provocó su último resurgimiento.

En lugar de limitarse a añadir un brazalete de malla milanese a un diseño ya existente, cada reloj de la serie "Or Deco" se ha concebido y diseñado como un todo coherente, con una estética unificada totalmente en oro que se consigue mediante una combinación de tonos y texturas. La esfera finamente graneada ofrece un sutil contraste con el brillo pulido de la caja, el brazalete y los índices horarios aplicados. El acabado cepillado de la hebilla integrada de oro de 18 quilates (750/1000) aporta un mayor contraste con la brillante malla milanese pulida.

El perfil estilizado de los brazaletes milaneses se estudió minuciosamente para complementar a la perfección la esbelta forma de la caja del Reverso, de 7,5 mm de grosor: el grosor del hilo de oro —y, por consiguiente, el tamaño de cada eslabón— resultaron fundamentales para lograr el equilibrio más armonioso. Para lograr una integración visualmente perfecta entre la caja y el brazalete, se desarrolló un eslabón de unión especializado: la barra pasa directamente a través de los eslabones, en lugar de utilizar una estructura tubular tradicional, y los orificios de las asas se rediseñaron para adaptarse a ella. La hebilla deslizable integrada también se diseñó desde cero. En la muñeca, el brazalete se siente tan liso, suave y sinuoso como una segunda piel: se ajusta a la perfección gracias al cierre deslizante infinitamente regulable y presenta un equilibrio magnífico gracias al peso del oro.

Las cinco novedades, presentadas tras el Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco" con brazalete de eslabones milaneses resaltan a la perfección la adaptabilidad única del Reverso para evolucionar con el tiempo, equilibrando cualidades en contraste: deportivo o elegante, contemporáneo o retro; masculino o femenino, y a menudo una mezcla de varios atributos a la vez.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS "OR DECO COCKTAIL"

Caja: oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimiento: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 822

Funciones: horas, minutos, segundero pequeño

Reserva de marcha: 42 horas

Esfera: dorada y graneada finamente

Piedras preciosas: 46 rubíes talla baguette ~1,34 quilates

Hermeticidad: 3 bar

Correa: brazalete de malla milanese de oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Cierre: cierre deslizante integrado de oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Referencia: Q713211J

Edición limitada de 30 piezas

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS "OR DECO COCKTAIL"

Caja: oro blanco de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimiento: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 822

Funciones: horas, minutos, segundero pequeño

Reserva de marcha: 42 horas

Esfera: plateada y graneada finamente

Piedras preciosas: 46 esmeraldas talla baguette ~0,95 quilates o 46 zafiros azules talla baguette ~1,36 quilates

Hermeticidad: 3 bar

Correa: brazalete de malla milanese de oro blanco de 18 quilates (750/1000)

Cierre: cierre deslizante integrado de oro blanco de 18 quilates (750/1000)

Referencia: esmeraldas Q713313J, zafiros azules Q713311J

Edición limitada de 30 piezas de cada uno

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS "OR DECO"

Caja: oro blanco de 18 quilates (750/1000)



Dimensiones: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimiento: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 822

Funciones: horas, minutos, segundero pequeño

Reserva de marcha: 42 horas

Esfera: plateada y graneada finamente

Hermeticidad: 3 bar

Correa: brazalete de malla milanese de oro blanco de 18 quilates (750/1000)

Cierre: cierre deslizante integrado de oro blanco de 18 quilates (750/1000)

Referencia: Q713312J

Edición limitada de 200 piezas

REVERSO TRIBUTE MONOFACE "OR DECO SOLO TEMPO"

Caja: oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 40,1 x 24,4 x 7,56 mm

Movimiento: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 822

Funciones: horas y minutos

Reserva de marcha: 42 horas

Esfera: dorada y graneada finamente

Hermeticidad: 3 bar

Correa: brazalete de malla milanese de oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Cierre: cierre deslizante integrado de oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Referencia: Q716216J

SOBRE REVERSO

En 1931, Jaeger-LeCoultre lanzó un reloj de pulsera destinado a convertirse en un diseño clásico del siglo XX: el Reverso. Creado para soportar los rigurosos partidos de polo, sus líneas elegantes y *art déco*, y su distintiva caja reversible lo convierten en uno de los relojes más reconocibles de todos los tiempos. A lo largo de nueve décadas, el Reverso se ha reinventado continuamente sin comprometer nunca su identidad: ha albergado más de 50 calibres diferentes, mientras que su parte posterior de metal liso se ha convertido en un lienzo de expresión creativa, decorado con esmalte, grabados o piedras preciosas. Actualmente, 90 años después de su nacimiento, el Reverso continúa encarnando el espíritu de modernidad que inspiró su creación.



ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como el relojero de los relojeros™, la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de la Grande Maison diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.

jaeger-lecoultre.com